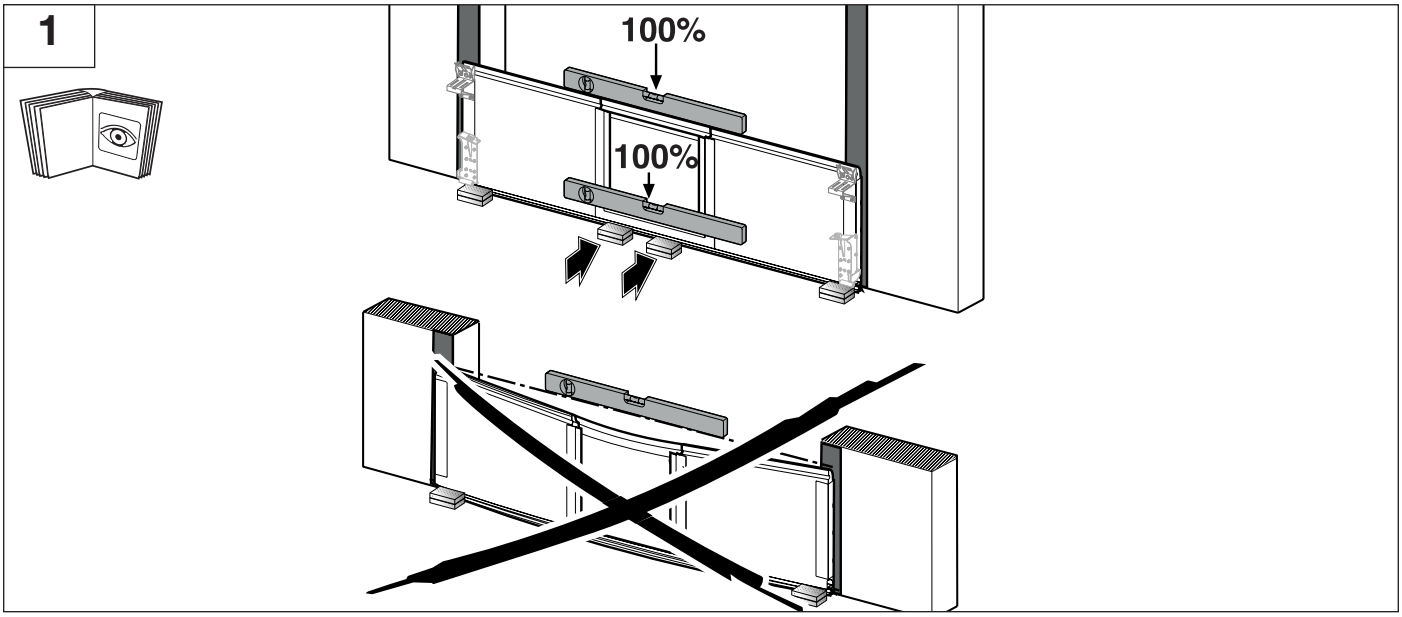
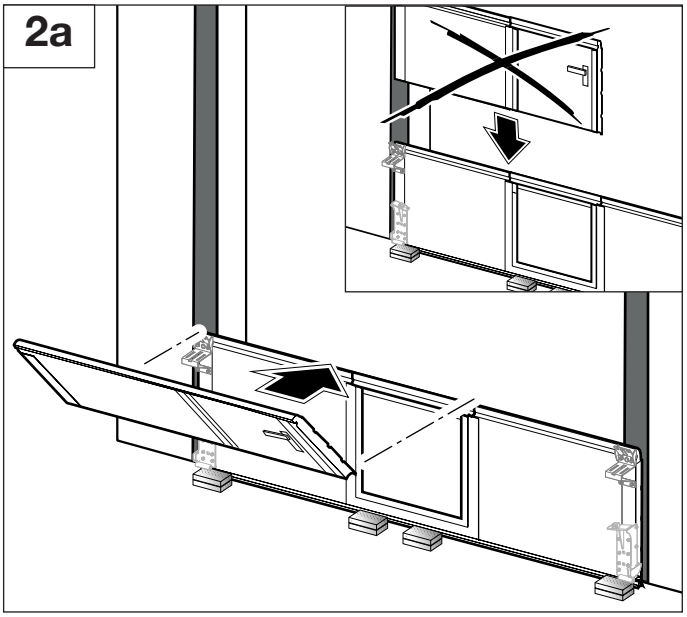
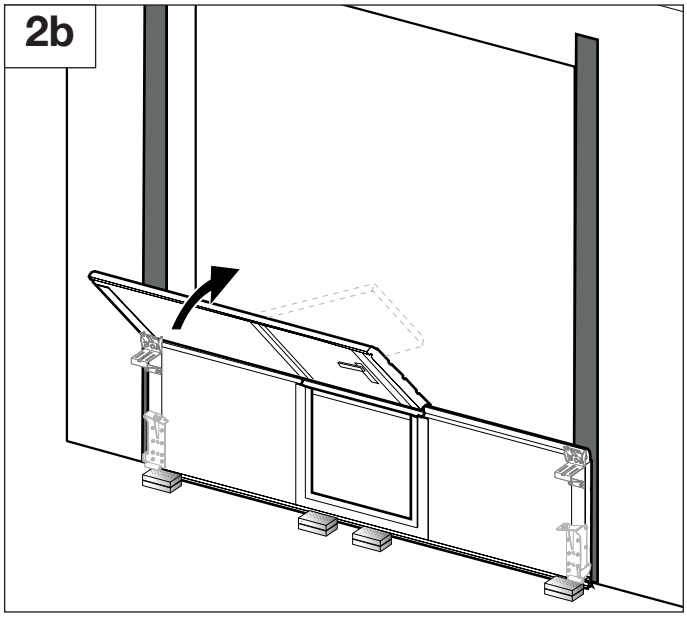
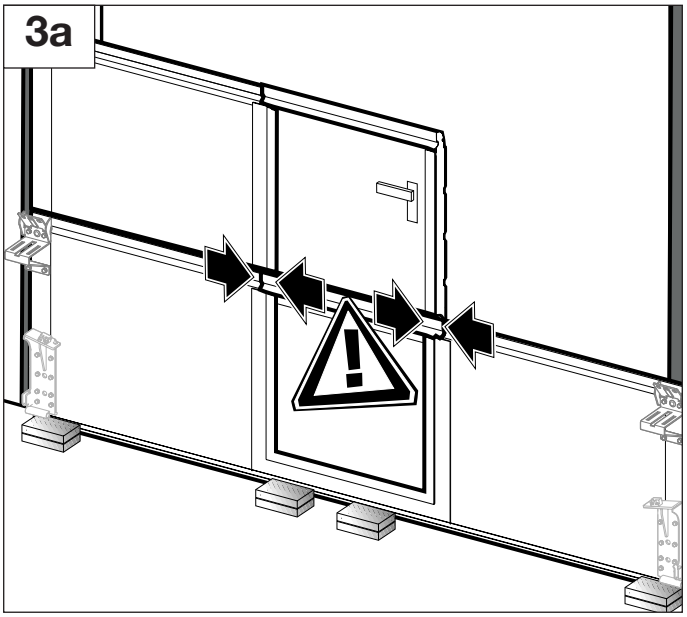
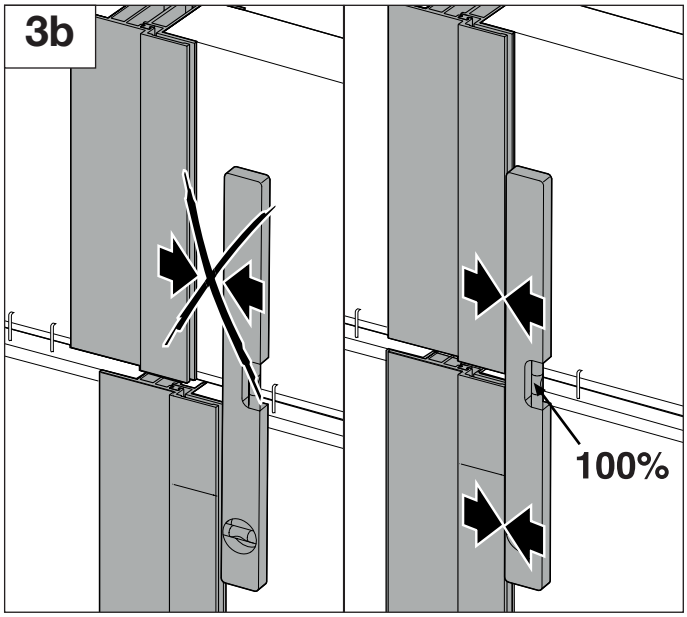

1
100%
100%

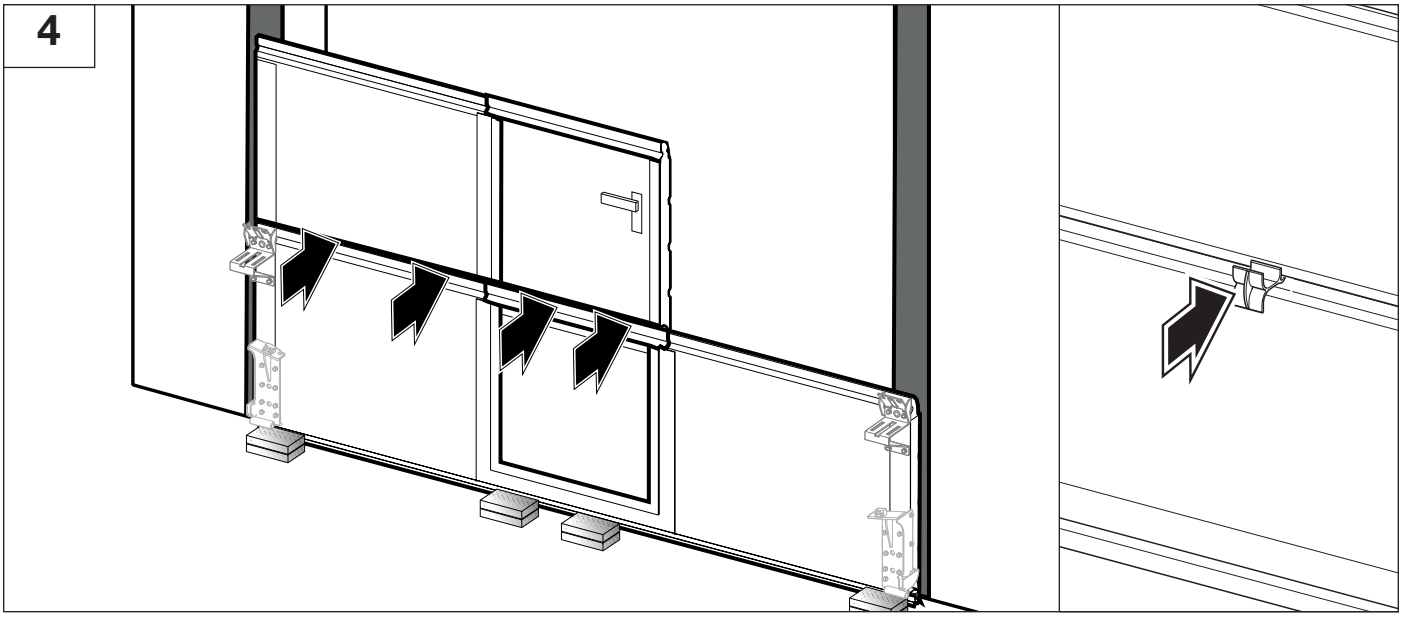

2a


2b

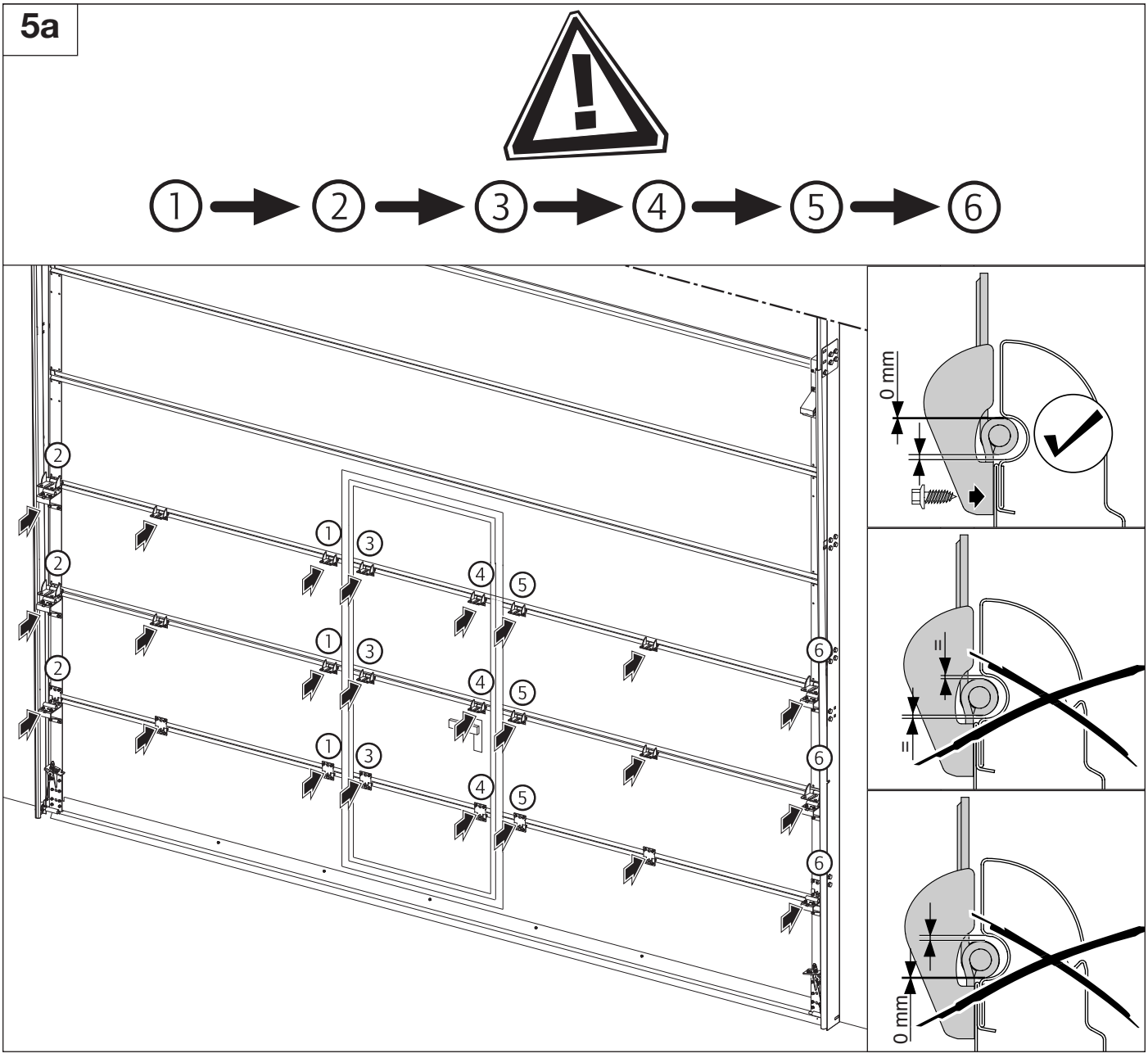

3a

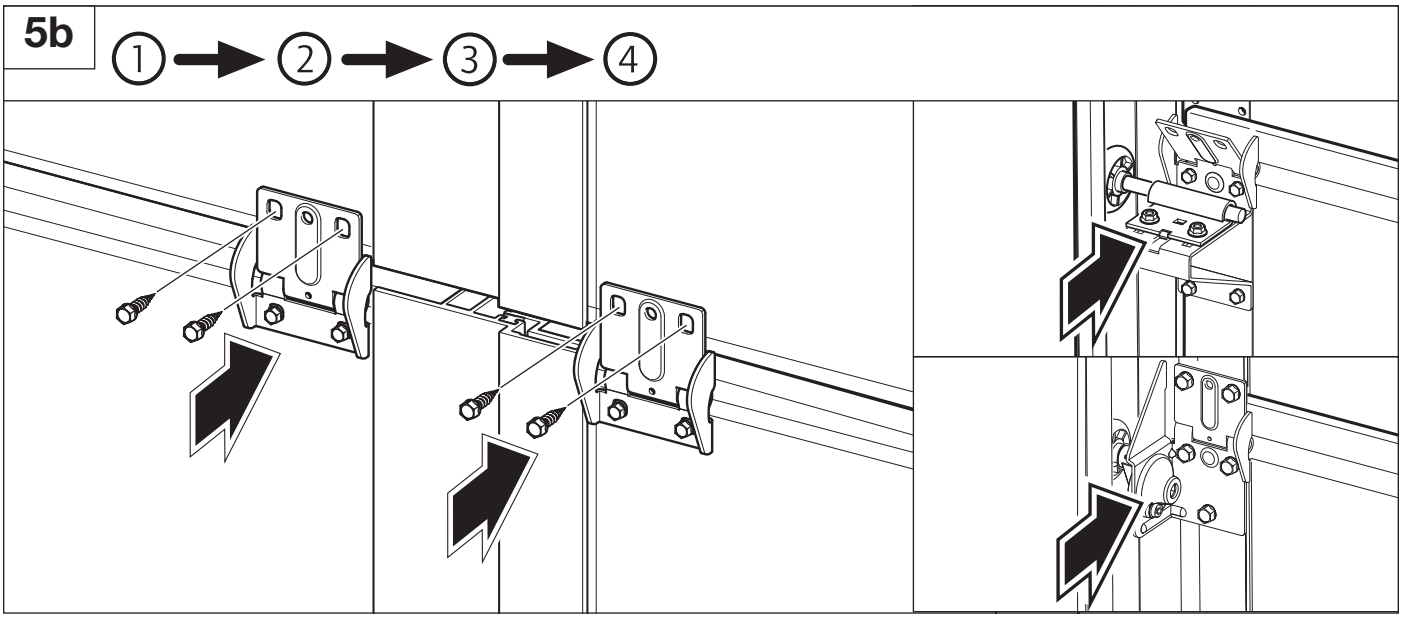

3b
100%

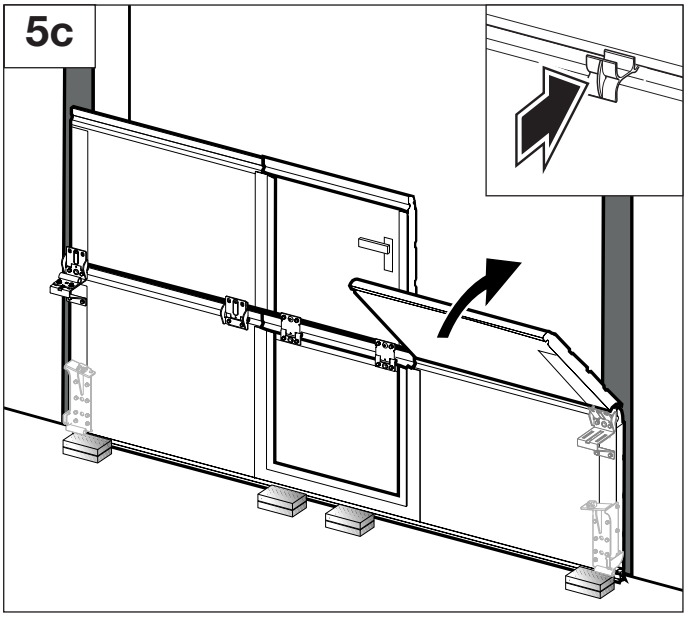
**4**

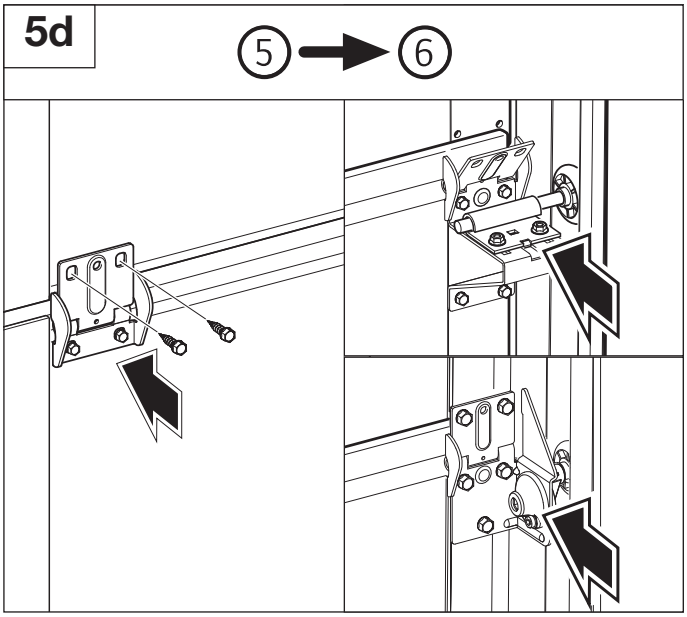


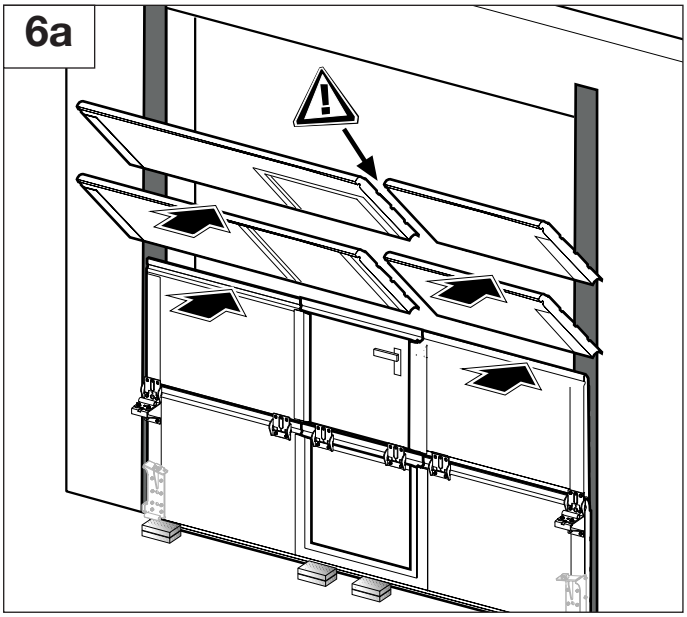
**5a**

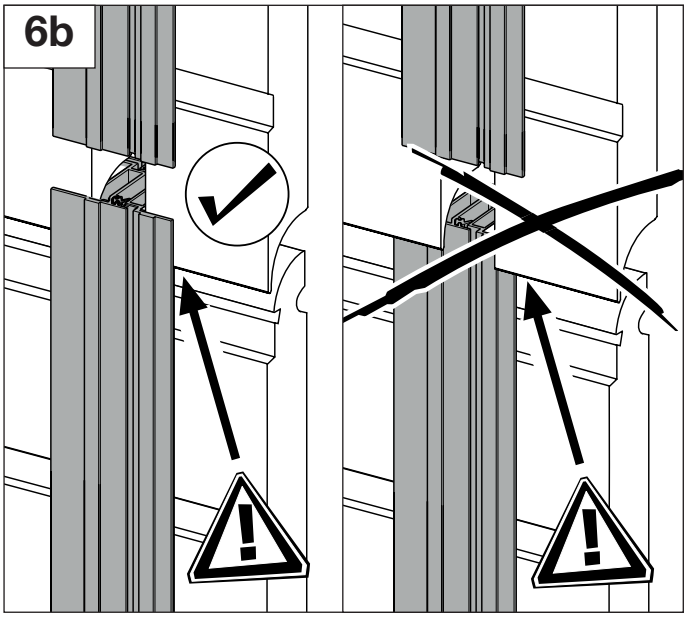



5b
1
2
3
4


5c


5d
5
6


6a


6b

## 7

(D) Passen Sie die Schloss- und Riegelfalle an. **Stellen Sie den Türschließer so ein, dass die Tür aus jeder Position ins Schloss fällt und verriegelt.**

(GB) Adjust the lock- and header-latch. **Position the door closer in such a way that the door will fall from whichever position into the lock and will interlock.**

(F) Réglez la serrure et le pêne. **Réglez le ferme-portes à bras de telle façon que depuis n'importe quelle position la porte aille dans la serrure et se verrouille.**

(NL) Stelt u de dag- en nachtschoot af. **Stelt u de deurdranger zo in dat de deur vanuit elke positie in het slot valt.**

(I) Adattare la serratura a scatto e catenaccio. **Regolare il chiudiporta in modo che la porta si agganci alla serratura da qualsiasi posizione e resti chiusa e bloccata.**

(E) Adapte el pestillo deslizante y el cerrojo. **Ajuste el cierra puertas de tal manera que la puerta se cierre y bloquee desde cualquier posición.**

(P) Ajuste o trinco da fechadura e o ferrolho. **Regule o fecho da porta, de forma que a porta engate na fechadura a partir de qualquer posição e fique trancada.**

(S) Justera lås och slutbläck, **ställ in dörrstängaren så att dörren stängs ordentligt ifrån varje position.**

(N) Tilpass lås- og reilfellen. **Innstill dørlukkeren slik at døren faller i lås og forrigles fra enhver posisjon.**

(DK) Tilpas lås- og rigelfallen. **Indstil dørlukkemekanismen således, at døren fra alle positioner smækker i af sig selv og låser.**

(CZ) Seřiďte západku zámku a závory. **Samozavírač dveří nastavte tak, aby dveře z každé polohy zapadly do zámku a zajistily se.**

(PL) Dopasować zapadkę zamka i rygla. **Ustawić samozamykacz drzwi tak, aby drzwi z każdej pozycji zamykały się w zamku i ryglowały.**

(H) Igazítsa be a zár- és reteszнyelvet. **Az ajtózárót állítsa be úgy, hogy az ajtó minden helyzetből a zárra essen és reteszeljen.**

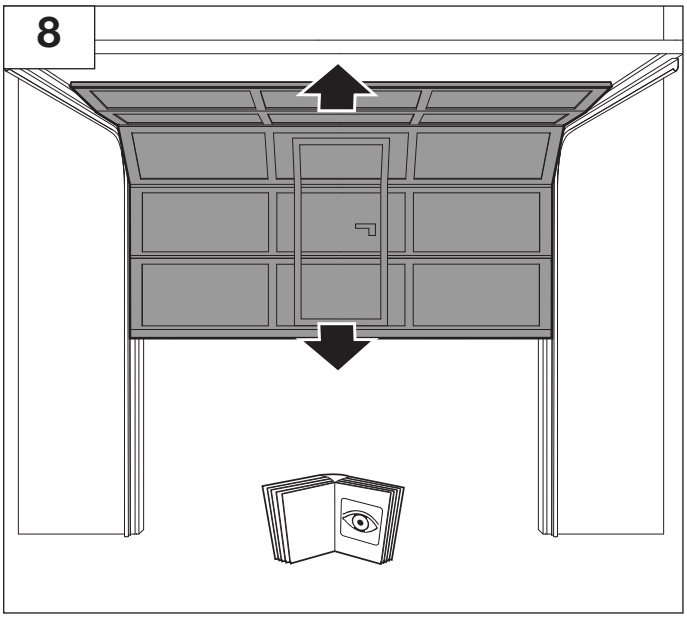
(HR) Prilagodite dosjed brave i utora. **Namjestite zatvarač tako da vrata iz svih položaja upadaju u bravu i zabravljuju se.**

(GR) Ρυθμίστε την κλειδαριά και το σύρτη. **Ρυθμίστε το μηχανισμό κλεισίματος πόρτας κατά τέτοιον τρόπο ώστε η πόρτα, από όποια θέση και αν βρίσκεται, να πέφτει στην κλειδαριά και να ασφαλίζει.**

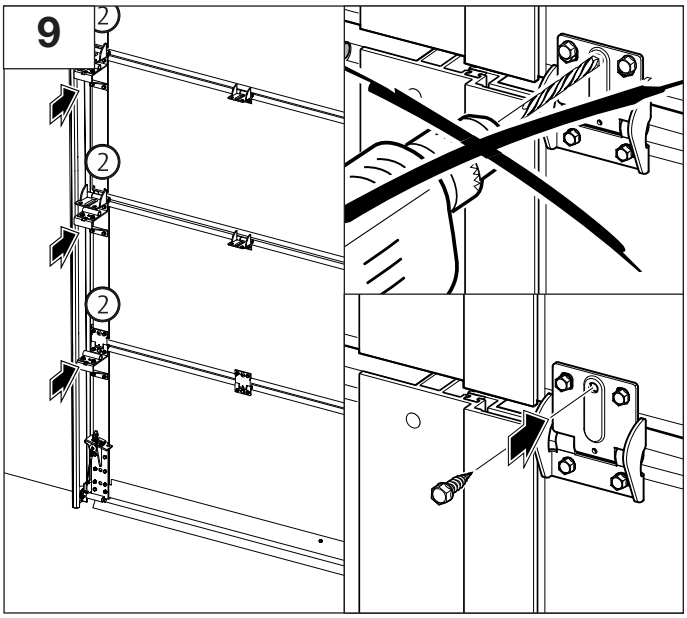
(SLO) Naravnajte zatik ključavnice in zapaha. **Zapiralo za vrata vstavite tako, da se vrata iz vsakega položaja zapirajo in zapahnejo.**

(RUS) Подогнать защелку замка и ригеля. **Отрегулировать доводчик двери так, чтобы дверь из любого положения „попадала в замок“ (закрывалась) и блокировалась.**

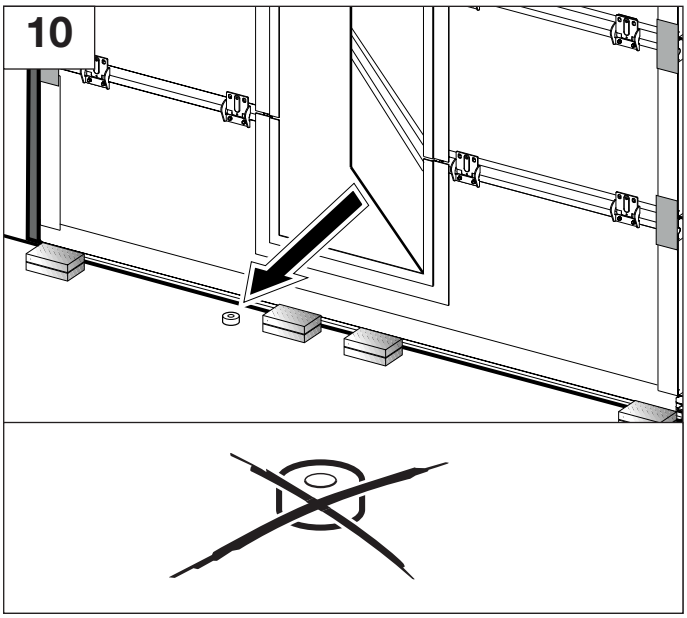
## 8



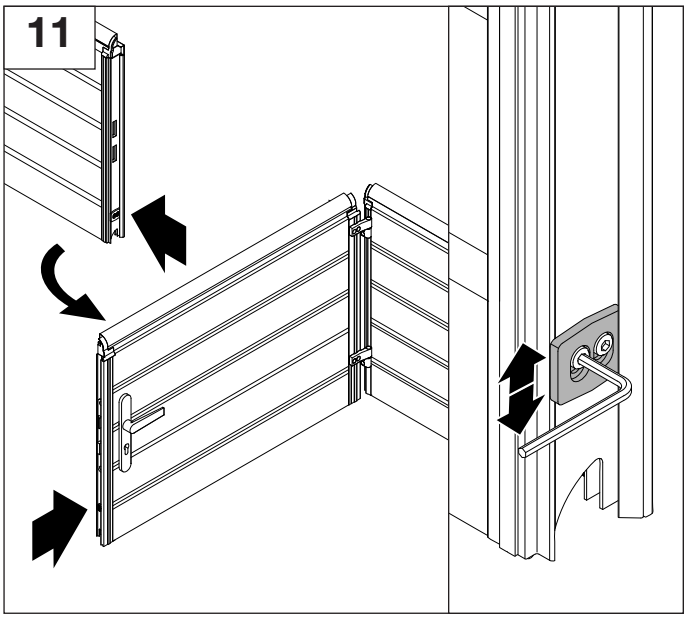
## 9




## 10



## 11



204304 / 04.2018